

EN: Install the wall bracket to the wall, secure with 4 screws into the plastic fasteners through the screw washers. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place.

DE: Befestigen Sie die Wandkonsole an der Wand und schrauben Sie die 4 Schrauben durch die Unterlegscheiben in die Kunststoffdübel. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an.

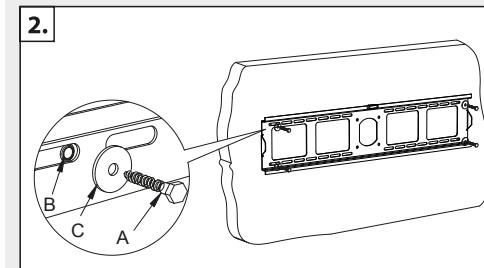
HU: Szerej fel a fali konzol a falra, rögzítse 4 csavarral a műanyag rögzítőkbe a csavaralásteleken keresztül. Mozgassa a fali konzolt a megfelelő helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére.

CZ: Namontujte nástenný držák na stenu a upevnite ho štyrimi skrutkami do hmoždinek pomocou podložiek. Umiestnite držák na stenu do správnej polohy a potom upevnite šrouby na miesto.

SK: Namontujte nástenný držák na stenu a upevnite ho štyrimi skrutkami do hmoždinek pomocou podložiek. Umiestnite držák na stenu do správnej polohy a potom upevnite skrutky na miesto.

PL: Zamontuj uchwyt na ścianie, przytrzymuj go czterema śrubami w kolach przez podkładki. Ustal jego pozycję, aby on był w odpowiednim miejscu, i przykręć śruby.

RO: Instalați placă de perete. Înșurubați cele patru șuruburi în dibrurile din plastic folosind șâibele metalice.



EN: Place the brackets on the back of the TV: screw 2 screws into the holes on the back of the TV panel to mount the brackets. Make sure that the screws are perpendicular to each other at equal distances or in the middle. Choose the right size screw accessories based on the right size.

DE: Bringen Sie die Halterungen an der Rückseite des Fernsehgeräts an: Schrauben Sie zwei Schrauben in die Löcher auf der Rückseite des Fernsehgeräts, um die Halterungen anzubringen. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben in gleichem Abstand, in der Mitte sowie senkrecht zueinander stehen. Wählen Sie die richtigen Schraubenzubehör entsprechend der Größe.

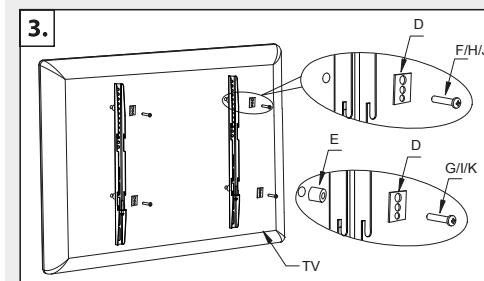
HU: Helyezze fel a táró konzolokat a TV hátlójára: csavarjön be 2 csavart a TV panel hátlóján található lyukakba a konzolok felszereléséhez. Győződjön meg róla, hogy a csavarok merőlegesen helyezkednek el, egymásról egyenlő távolságban, illetve középen. Válassza ki a megfelelő méretű csavar tartozékot a megfelelő méret alapján.

CZ: Připevněte držák konzoly k zadní straně televizoru: do otvorů na zadní straně televizoru zaskrutujte 2 skrutky na upevnění držáku. Ujistěte se, že obe šrouby jsou umístěny ve stejné vzdálenosti od vrchu televizora a že jsou ve středu. Zvolte šrouby odpovídající průměru dír.

SK: Pripevnite držák konzoly k zadnej strane televizora: do otvorov na zadnej strane televizora zaskrutujte 2 skrutky na upevnenie držáku. Uistite sa, že obe skrutky sú umiestnené v rovnakej vzdialnosti od vrcholu televízora a cí sú v strede. Zvolte skrutky zodpovedajúce priemeru dier.

PL: Załącz uchwyty przytrzymujące na tylną część telewizora: wkręć dwie śruby w otwory znajdujące się z tyłu telewizora. Upevnij się, że śruby są umieszczone poziomo, w równej odległości od siebie, w środku. Wybierz akcesoria do śrub zgodnie z rozmiarem śrub.

RO: Instalați elementele de fixare pe monitor/TV folosindu-vă de șuruburile potrivite. Elementele trebuie să fie la distanță egală de la muchia superioară a aparatului.



EN: Place the TV with the monitor brackets on the wall bracket, and then gently insert the monitor with your hand.

DE: Hängen Sie den Fernseher zusammen mit den Halterungen auf die Wandkonsole und setzen Sie das Gerät vorsichtig ein.

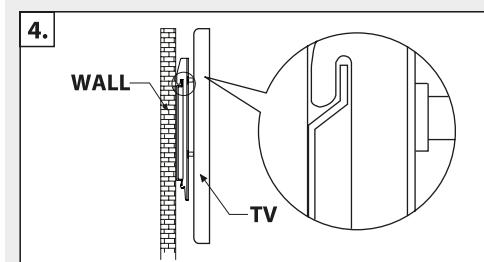
HU: Helyezze fel a TV-t a monitorkonzolokkal együtt a fali konzolra, majd illessze be óvatossan a kezével megtartva a monitor.

CZ: Umistěte držák na televizor na stenu a držte rukou dokud se vhodně umístěn

SK: Umiestnite držák na televízor na stenu a držte rukou kým sa vhodne umiestni

PL: Umieść telewizor z uchwytnami na uchwycieściennym i zamontuj go, ostrożnie

RO: Fixați televizorul/monitorul cu placă montată pe partea corespunzătoare a consolii. Așezați placă de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu șuruburile corespunzătoare.



EN: Attach the screws to the holes on the bottom of the console through the wall bracket.

DE: Befestigen Sie die Schrauben an den Löchern an der Unterseite der Halterung durch die Wandkonsole.

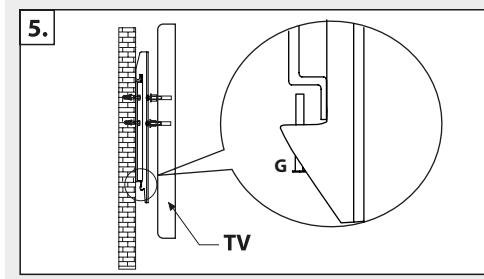
HU: Rögzítse a csavarokat a konzol alsó részén található lyukakba a fali konzolon keresztül.

CZ: Upevněte šrouby do dír na dolní části držáku.

SK: Upevnite skrutky do dier na dolnej časti držáka.

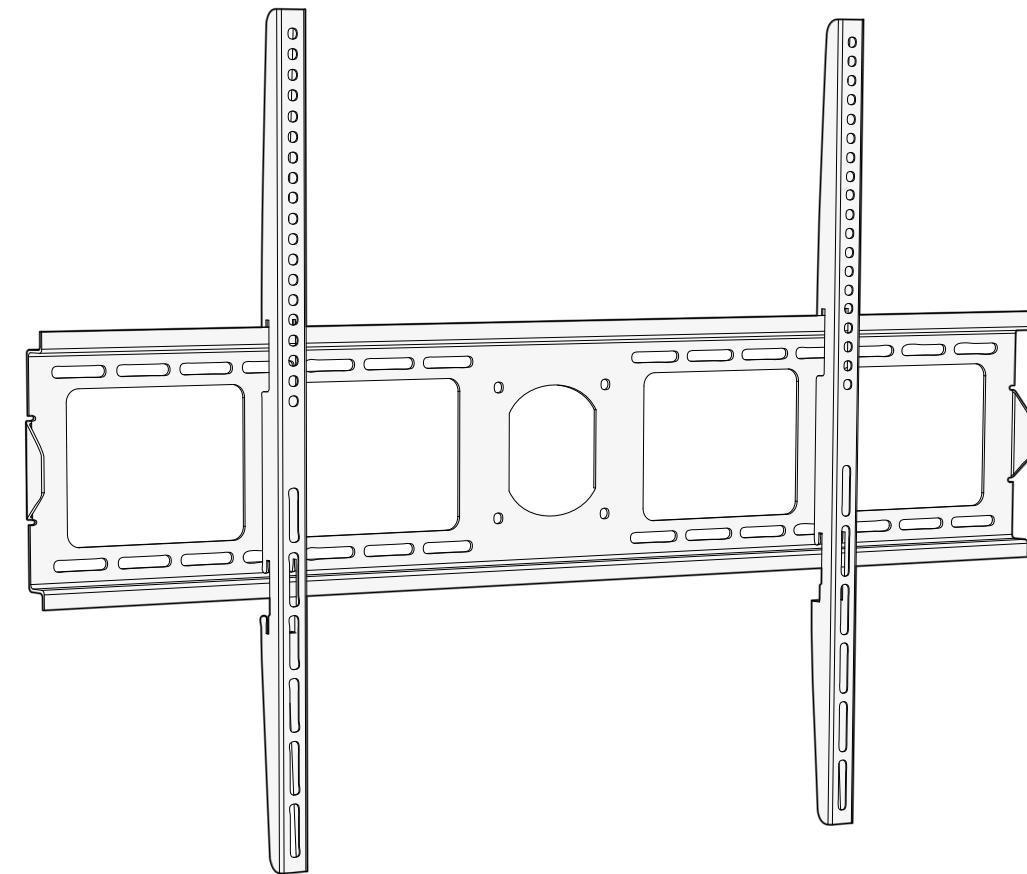
PL: Zamocuj śruby w otworach znajdujących się na dolnej części uchwytu poprzez uchwytścienny.

RO: Fixați consola prin șuruburile adecvate, asigurând fixarea stabilă.



delight

39686



**TV WALL MOUNT BRACKET FIX
WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER FIX
TV FALI TARTÓKONZOL FIX
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV FIXNÁ
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV FIXNÁ
UCHWYT ŚCIENNY DO TV STAŁY
CONSOLĂ DE PERETE FIXĂ**

**SUITABLE FOR
60"-100"
TVs AND MONITORS**

WARNINGS!

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface.
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dowel reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

IMPORTANT NOTE!

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

TECHNICAL DETAILS

- Can be used to hold 60 - 100" size televisions or monitors.
- Maximum load capacity: 75 kg

WARNING!

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.

- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.

- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.

- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!

- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass Sie alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen.

- Bitte Sie immer um Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.

- Ziehen Sie die Schrauben richtig an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.

- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.

- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.

- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.

- Bohren Sie nicht in Mörtel oder in Lücken!

- Halten Sie Abstand vom Wandrand!

- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!

- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

TECHNISCHE DATEN

- Ideal for Befestigung von 60 - 100"- Fernsehern oder - Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 75 kg

FIGYELMEZTETÉS!

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtak és figyelmeztetésekkel előlőrulta és megértette. Ha bármilyen kérdése van a leírásnak kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önhoz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az útmutatóban szereplő ajánlott távolságot a falról számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.

- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakszerűen elvételezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelelű tulajdonosával, illetve a használata útmutatóban leírtakkal.

- Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület elénél-e a terhelésnek!

- Soha ne lépjön túl a maximális terhelhetőséget!

- Falra szérelést követően győződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használata ajánlott.

- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére emeléséhez.

- Hüzza meg a csavarokat, de fontos, hogy ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.

- Kizárolag belférű használatra! A termék szabadon törtenő használata meghibásodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szérelést és a rögzítést hozzáértő személyre vagy szakemberre bízni!

- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzíthető a berendezés a kiválasztott felelőtt.
- Hüzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyengítheti azok tartóerejét.
- Ne turjunk habarsba vagy hézagokba!
- Tartson távolságot a fal széléltől!
- Kerülje a falban futó vezetékek alatt!
- Erősen ajánlott, hogy a tűli a csavar elejtől egészen a csavar végéig érjen el.

FONOS!

- Bizonyosodjon meg a szerelés előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjön kapcsolatba a kereskedővel
- Alkalmasztó 60 - 100" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére!
- Maximum terhelhetőség: 75 kg

UPOZORNĚNÍ

Produkt používajte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečetli a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoliv pochybnosti alebo otázky ohledně věci popsaných v návodu, obrátte se prosím na prodejce.

- Prosíme, přečtěte si pozorně část hovorící o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi proto, aby ste předělali případný materiální škodám.

- Montáž tohoto produktu vete správne a odborne urobíť iba v prípade, že ste ozobnámený s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom na použitie.

- Ujistite sa o tom, že vybraná stena snese dostatečné namáhanie způsobené konzolou a namontovaným TV.

- Nikdy nepřekračujte maximální zatažení konzoly!

- Po montáži na stenu se pøesvedčí o tom, že všechny šrouby jsou dostatečně dotaženy. Doporùcujeme použít co nejhrubší šrouby.

Při konečné montáži přijmáte požadavek nejlepšího pomocu.

- Dotohněte šrouby, ale nedotahujte je až tak abyste deformovali nosné části.

- Použijte použití uvažovaných prostorach! Používání výrobku pod širým nebom může vést k jeho poškození předpádne zranění osob!

- Doprùcujeme svérit montáž a upøevnìní do rukou odborníka!

- Ujistìte se o tom, že zařízení je bezpeèně ukotveny na vybrané sténě.

- Dotohněte šrouby na pevnø, ale nedotahujte je až tak abyste je poškodili a tím znižili ich nosnost.

- Upønovacie otvory nevrtejte do malty nebo do spáry!

- Doprùcujeme vzdáenosť od kraje zdi!

- Při vrtání dávajte pozor na vodicí!

- Silno doporuçujeme, aby hmoždinky byly takové dlouhé aby vešla do nich celá šroub.

DŮLEŽITÉ

Pred montáži se pøesvedčí, že balení obsahuje všechny části.

Pokud některá chybí obrátte se na prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodné pre uchytený TV alebo monitorov s uhloprieckou 60 - 100" Maximálna nosnosť: 75 kg

UPOZORNENIE

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorné prečitali a porozumeli všetkym pokynom a upozorneniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísaných v návode, obráťte sa prosím na predajcu.

- Prosíme, prečítajte si pozorné časť hovoriaci o doporučenej minimálnej vzdialnosti TV od steny preto, aby ste predišli pripadným materiálnym škodám.

- Montáž tohoto produktu vete správne a odborne urobíť iba v prípade, že ste ozobnámený s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom na použitie.

- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočné namáhanie spôsobené konzolou a namontovaným TV prímačom!

- Nikdy nepřekračujte maximální zatažení konzoly!

- Po montáži na stenu se presvedčte sa o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doprùcujeme použiť co najhrubšie skrutky.

- Pri konečnej montáži prijmáte požadavek nejlepšího pomocu.

- Dotohněte skrutky, ale nedotahujte ich až tak, aby ste deformovali nosné časti.

- Iba pre použitie v uzavretých priestoroch! Používání výrobku pod holým nebom môže viesť k jeho poškozeniu predpádne zranení osob.

- Doprùcujeme zveriť montáž a upøevnìní do ruky tomu sa rozumejúcej osoby alebo odborníkovi!

- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpeène uložené- né na vybranej stene.

- Dotiahnite skrutky na pevnø, ale nedotahujte je až tak, aby ste ich poškodili a tím znížili ich nosnost.

- Upevňovacie otvory nevrtejte do malty alebo do skáry!

- Doprùcujeme vzdáenosť od kraja steny!

- Pri vrtaní dávajte pozor na vodicí!

- Silno doporuçujeme, aby hmoždinky boli také dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

DŮLEŽITÉ!

- Pred montážou sa presvedčte, že balenie obsahuje všetky časti.

- Ak niektorá chyba obrátte sa na predajcu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

vhodné pre uchytenie TV alebo monitorov s uhloprieckou 60 - 100"

- maximálna nosnosť: 75 kg

OSTRZEŽENIE

Rozpocznij úžitkovanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałnych.

- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udane tylko wtedy, jeśli znaś cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.

- Upewnij się, że dana powierzchnia jest odporna na obciążenie!

- Nie przekraczaj nigdy maksymalnego obciążenia!

- Po montażu na ścianie upewnij się, że każda śrubka jest prawidłowo zamocowana. Używaj szerokich, mocnych śrub.

- W każdym przypadku poproś o pomoc w podnoszeniu urządzeń.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to zaszkodzić elementom.

- Wyłącznie do użytkowania wewnętrznego! Użyctowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenia ciała.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdujących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!

- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.

- Przykręć śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na silę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.

- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.

- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!

- Nie przewiercaj przewodów znajdująjących się w ścianie.

- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

- Zaleca się wykonanie montażu przez fachow